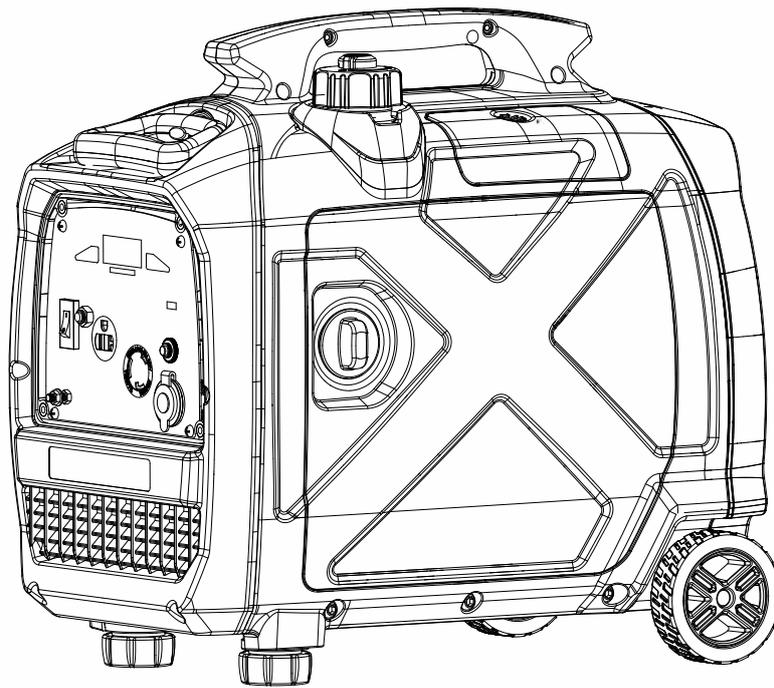


---

# **WECHSELRICHTER-GENERATOR**

## **Benutzerhandbuch**



**BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF  
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SIND IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTEN**

# Inhaltsverzeichnis

ABSCHNITT 1: SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE .....	1
ABSCHNITT 2: BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN .....	5
2.1 Generator .....	5
2.2 Bedienfeld .....	6
2.3 Steuerfunktionen .....	7
<b>ABSCHNITT 3: INBETRIEBNAHME .....</b>	<b>11</b>
3.1 Auspacken des Generators.....	11
3.2 Motoröl nachfüllen.....	11
3.3 Kraftstoff einfüllen .....	13
3.4 Starten des Motors .....	14
3.5 Abstellen des Motors .....	15
<b>ABSCHNITT 4: ELEKTRISCHER ANSCHLUSS .....</b>	<b>16</b>
4.1 Leistung .....	16
4.2 Wartung der Stromversorgung .....	16
4.3 Anschluss von elektrischen Verbrauchern.....	16
4.4 Paralleler Anschluss mit 2 Generatoren .....	17
4.5 Batterieladung .....	20
4.6 Leitfaden für die Wattzahl. ....	21
<b>ABSCHNITT 5: WARTUNG .....</b>	<b>23</b>
5.1 Regelmäßige Wartung .....	23
5.2 Wartung der Zündkerzen .....	24
5.3 Wechsel des Motoröls.. .....	25
5.4 Wartung des Luftfilters .....	26
5.5 Wartung des Schalldämpfersiebs und des Funkenfängers .....	27
5.6 Wartung des Kraftstofffilters .....	28
<b>ABSCHNITT 6: LAGERUNG. ....</b>	<b>29</b>
6.1 Langfristige Lagerung.....	29
<b>ABSCHNITT 7: STÖRUNGSBEHEBUNG UND SPEZIFIKATIONEN .....</b>	<b>31</b>
7.1 Diagramm zur Fehlersuche .....	31
7.2 Wartung des Kraftstofffilters.....	32
<b>ABSCHNITT 8: SPEZIFIKATIONEN .....</b>	<b>33</b>

# ABSCHNITT 1: SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM HANDBUCH

Wichtige Informationen sind in diesem Handbuch durch die folgenden Hinweise gekennzeichnet.



### Symbolverwendung

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, die Sie kennen und verstehen müssen, um IHRE SICHERHEIT und den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Die folgenden Symbole helfen Ihnen, diese Informationen zu erkennen. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Abschnitte.



## HINWEISE

VORSICHT WEIST AUF EINE MÖGLICHE BESCHÄDIGUNG DER PRODUKTE HIN, WENN DIE ANWEISUNGEN NICHT ORDNUNGSGEMÄSS BEFOLGT WERDEN.

TIPPS GEBEN HILFREICHE INFORMATIONEN



**LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE ANLEITUNG VOLLSTÄNDIG, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN**

## TIPPS

Hersteller sucht ständig nach Fortschritten in Produktdesign und Qualität. Obwohl dieses Handbuch die aktuellsten Produktinformationen enthält, die zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbar waren, kann es zu geringfügigen Abweichungen zwischen Ihrem Produkt und diesem Handbuch kommen. Wenn Sie Fragen zu diesem Handbuch haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Dieses Handbuch sollte als dauerhafter Bestandteil dieses Produkts betrachtet werden und bei einem Weiterverkauf bei diesem

Produkt verbleiben. Produkt- und Spezifikationsänderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

# **SICHERHEITSINFORMATIONEN**

## **KRAFTSTOFF IST LEICHT ENTZÜNDLICH**

### **UND GIFTIG**

- Schalten Sie beim Tanken immer den Motor ab.
- Tanken Sie niemals beim Rauchen oder in der Nähe einer offenen Flamme.
- Achten Sie darauf, beim Tanken keinen Kraftstoff auf den Motor oder den Schalldämpfer zu verschütten.
- Wenn Sie Kraftstoff verschlucken, Kraftstoffdämpfe einatmen oder Kraftstoff in Ihre Augen gelangen lassen, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife und wechseln Sie Ihre Kleidung.
- Achten Sie beim Betrieb oder Transport der Maschine darauf, dass sie aufrecht gehalten wird. Wenn sie kippt, kann Kraftstoff aus dem Vergaser oder Kraftstofftank austreten.

### **ABGASE SIND GIFTIG**

- Betreiben Sie dieses Produkt niemals in einem geschlossenen Bereich, da es sonst innerhalb kurzer Zeit zu Bewusstlosigkeit und Tod führen kann. Betreiben Sie dieses Produkt immer in einem gut belüfteten Außenbereich.

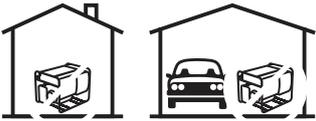
### **MOTOR UND SCHALLDÄMPFER KÖNNEN HEISS SEIN**

- Stellen Sie den Generator beim Betrieb in einen sicheren Bereich, der von Fußgängern oder Kindern entfernt ist.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs brennbare Materialien in der Nähe des Abluftauslasses zu platzieren.

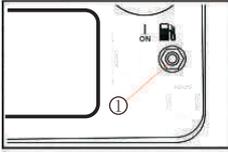
- Halten Sie den Generator mindestens 1 m von Gebäuden oder anderen Geräten entfernt, sonst kann das Produkt überhitzen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit einer Staubschutzhülle oder anderen Gegenständen, die es abdecken.
- Decken Sie den Generator erst dann ab, wenn der Motor und der Schalldämpfer vollständig abgekühlt sind.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Generator nur an den Tragegriffen tragen.
- Stellen Sie keine Hindernisse auf den Generator.

## ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN

- Betreiben Sie das Produkt niemals bei Regen oder Schnee.
- Berühren Sie den Generator niemals mit nassen Händen, sonst kann es zu einem Stromschlag kommen.

▲ GEFAHRE	
DIE VERWENDUNG EINES GENERATORS IN INNENRÄUMEN KANN SIE INNERHALB VON MINUTEN TÖTEN.	
 <p>DIE ABGASE DES GENERATORS ENTHALTEN KOHLENMONOXID.</p>	 <p>DIES IST EIN GIFT, DAS SIE NICHT SEHEN ODER RIECHEN KÖNNEN.</p>

# ERDUNG



Erden Sie den Generator ordnungsgemäß, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Verbinden Sie die Erdungsklemme des Generators mit der im Boden vergrabenen Erdungselektrode.

## WARNUNGSHINWEISE

- Wenn der Generator nicht ordnungsgemäß geerdet wird, kann dies zu einem Stromschlag führen.
- Achten Sie immer auf die Einhaltung der elektrischen Lasten.

## ANSCHLUSS

### **! WARNUNG**

---

Bevor der Generator an das elektrische System eines Gebäudes angeschlossen werden kann, muss ein lizenziertes Elektriker einen Trenn- (Übergabe-) Schalter im Hauptsicherungskasten des Gebäudes installieren. Dadurch wird verhindert, dass der Generator die Hauptstromleitung auflädt (Rückspeisung), wenn die Hauptstromversorgung ausgefallen ist oder zur Reparatur der Leitung abgeschaltet wurde. Eine Rückspeisung kann zu Stromschlägen oder Verletzungen des Wartungspersonals führen. Außerdem können Schäden am Generator und am elektrischen System des Gebäudes auftreten, wenn die normale Betriebsleistung zurückkehrt, wenn das Gerät ohne Autoschalter verwendet wird.

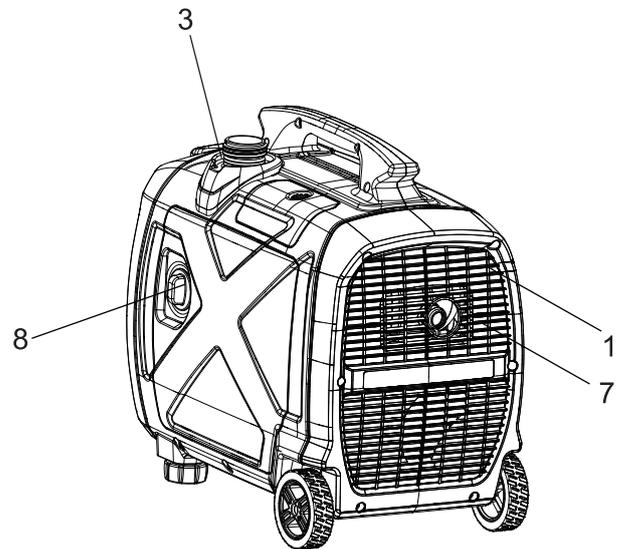
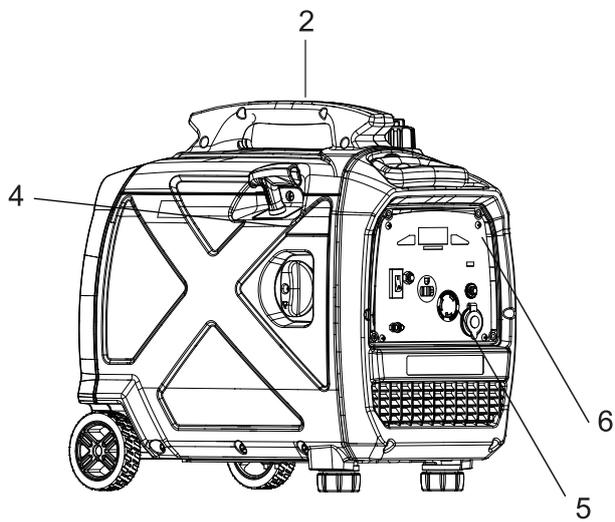
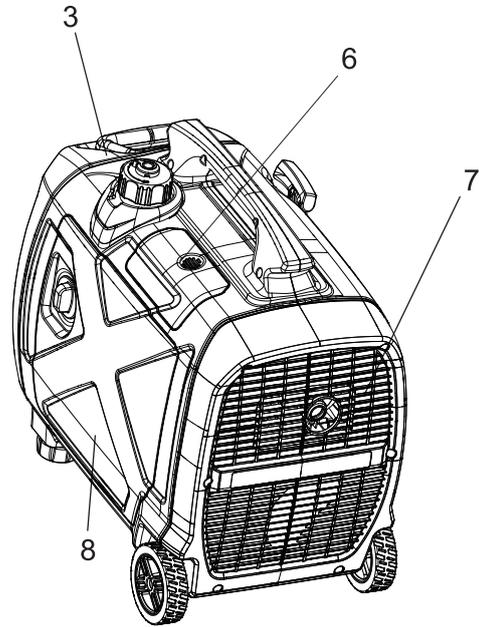
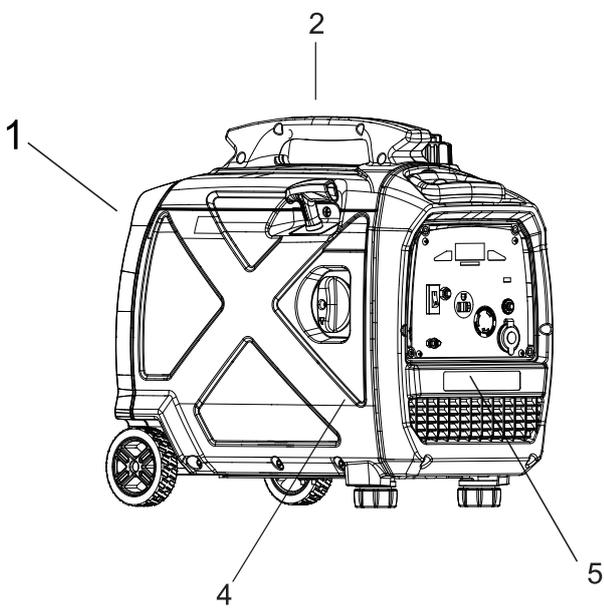
### **! WARNUNG**

---

Verwenden Sie nur zugelassene Elektrokabel. Achten Sie auf die Einhaltung aller elektrischen Vorschriften. Verwenden Sie keine abgenutzten oder beschädigten Stromkabel. Verwenden Sie immer einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) für feuchte Räume. Verwenden Sie immer einen ordnungsgemäß zugelassenen Umschalter, um den Generator von der Stromtafel zu trennen.

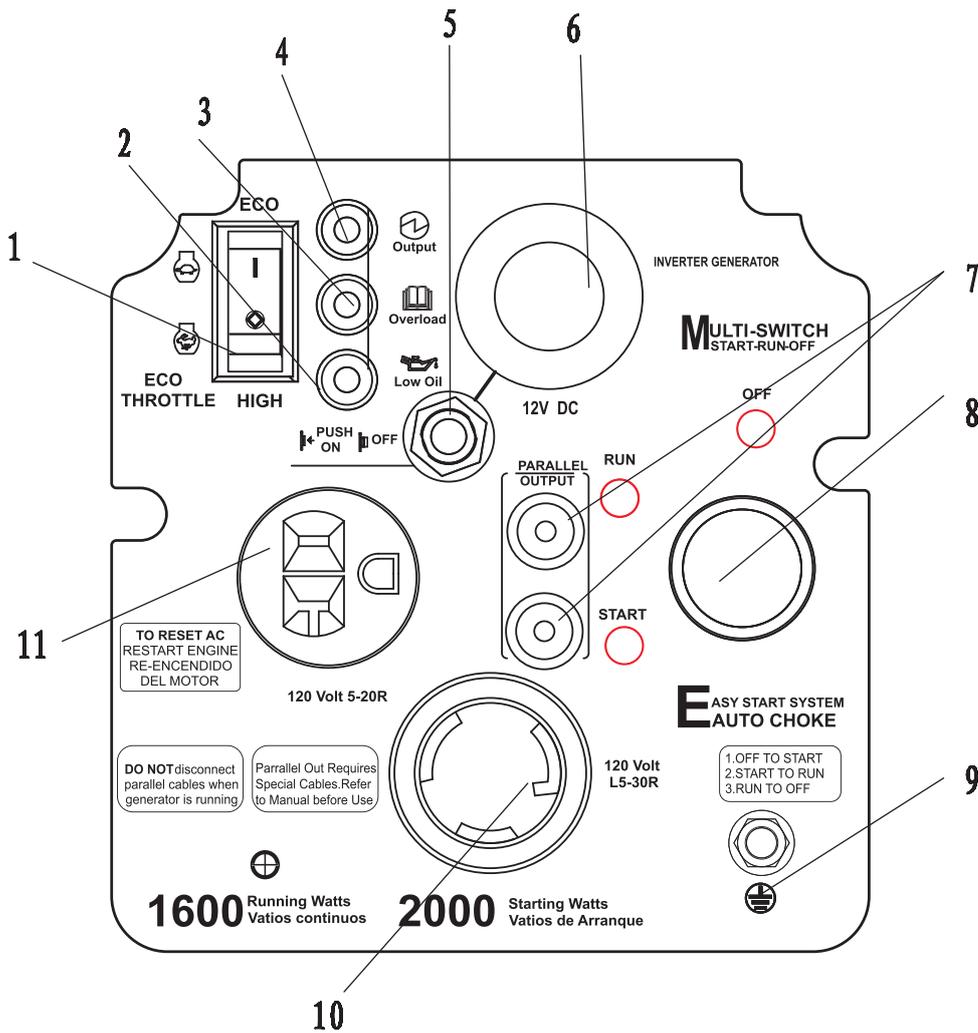
# ABSCHNITT 2: Bedienelemente und Funktionen

## 2.1 Generator

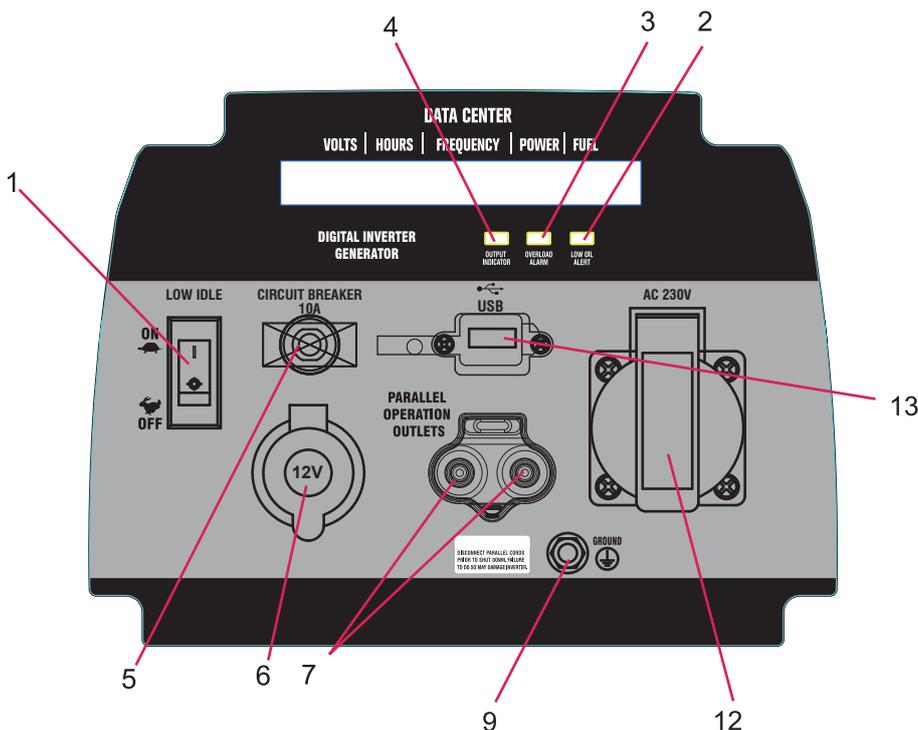


1	Schalldämpfer	5	Bedienfeld
2	Tragegriff	6	Kraftstoffanzeige
3	Entlüfteter Tankdeckel	7	Auspuff und Funkenfänger
4	Rückspulstarter	8	Öleinfülldeckel

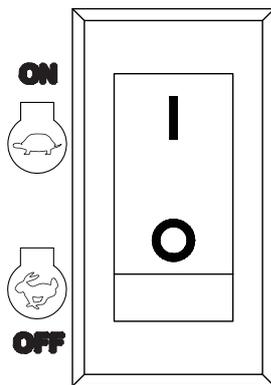
## 2.2 Bedienfeld



1. Economy-Drossel (Schwarz)
2. Alarm bei niedrigem Ölstand
3. Überlast-Alarm
4. Ausgang Indikator
5. DC-Leitungsschutzschalter
6. 12V DC Ausgang
7. Paralleler Ausgang
8. Multi-Switch
9. Erdungsklemme
10. 120 Volt L5-30R
11. 120 Volt 5-20R
12. AC 230V
13. 5V 1A DC USB



## 2.3 Steuerfunktionen



**ECONOMY THROTTLE**



### ECO-Drossel

Wenn sich der Drosselschalter in der Position "ON" befindet, steuert die Drossel die Motordrehzahl entsprechend der angeschlossenen elektrischen Last. Das Ergebnis ist ein besserer Kraftstoffverbrauch und weniger Lärm. Wenn sich der Schalter in der Position "OFF" befindet, läuft der Motor mit 4.500 U/min, unabhängig von der elektrischen Last.

### Hinweis

Die Drosselklappe muss auf "OFF" stehen, wenn elektrische Geräte verwendet werden, die einen hohen Anlaufstrom benötigen, wie z. B. ein Kompressor, eine Pumpe oder ein Kühlschrank.

### LED-Anzeigen

Die LED-Anzeigen helfen bei der Kommunikation von Status und Funktionen des Geräts.

### Ausgangsanzeiger (grün)

Die Leistungsanzeige leuchtet auf, wenn der Motor startet und Leistung produziert.

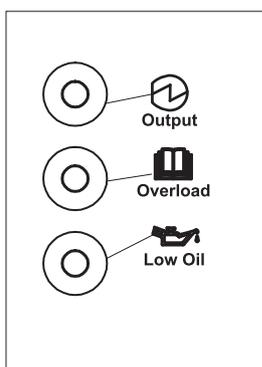
### Überlastalarm (rot)

Der Überlastungsalarm leuchtet auf, wenn ein angeschlossenes Gerät mehr Strom benötigt, als der Generator erzeugen kann, Die Ausgangsanzeige (grün) geht aus und der Überlastalarm (rot) bleibt an, aber der Motor läuft weiter

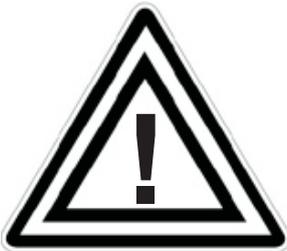
**VORSICHT: Überlasten Sie den Generator nicht**

### Alarm bei niedrigem Ölstand (rot)

Wenn der Motorölstand unter den erforderlichen Wert fällt, leuchtet der Ölmangelalarm auf und der Motor wird automatisch abgestellt. Der Motor wird erst dann wieder gestartet, wenn Öl nachgefüllt wird, um den entsprechenden Füllstand zu erreichen.



# So setzen Sie den Generator zurück



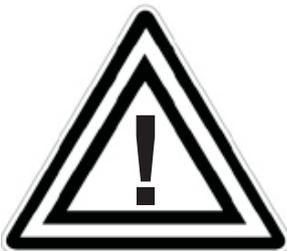
## Hinweis:

Der Überlastungsalarm kann bei der ersten Verwendung von elektrischen Geräten, die einen hohen Anlaufstrom benötigen, wie z. B. ein Kompressor, eine Pumpe oder ein Kühlschrank, für ein paar Sekunden aufleuchten. Dies ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.



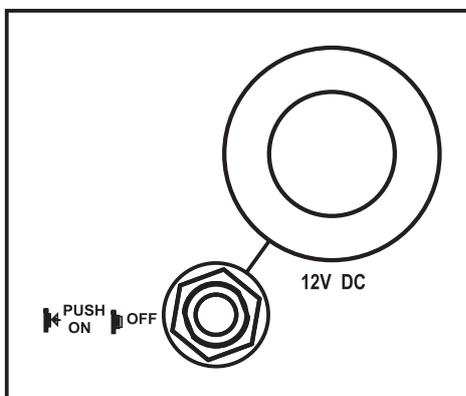
## Hinweis:

Wenn beim Starten des Geräts die Alarmleuchte für niedrigen Ölstand flackert und der Motor nicht anspringt, müssen Sie Motoröl nachfüllen, bevor Sie versuchen, den Motor neu zu starten.



## Hinweis:

Der Generator darf nur auf einer ebenen Fläche betrieben werden. Betreiben Sie den Generator NICHT auf losem Untergrund oder offensichtlichen Steigungen. In diesen Fällen kann die Abschaltfunktion für niedrigen Ölstand vorzeitig aktiviert werden, was dazu führt, dass der Motor nicht startet.

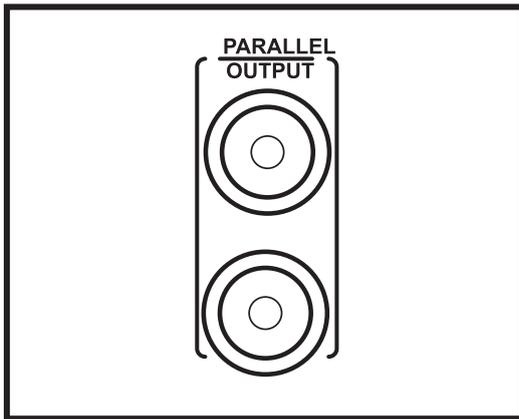


## 12V 8A DC

Der 12V 8A DC-Ausgang ist für das Laden der Batterie vorgesehen. Befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch der Batterie für den Ladevorgang.

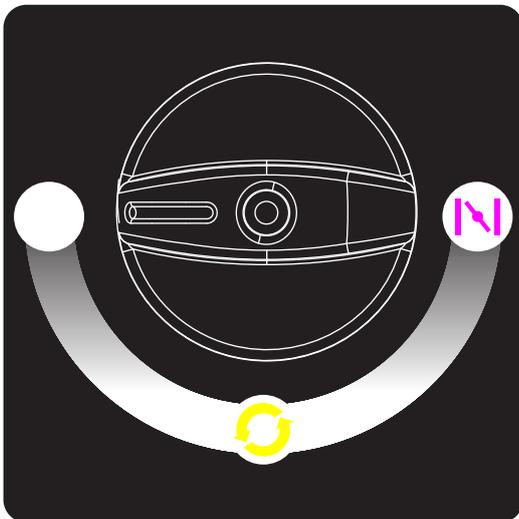
## 8A DC-Schutzschalter

Der DC-Schutzschalter BA schaltet sich automatisch aus, wenn der Strom BA überschreitet. Wenn der Schutzschalter "AUS" schaltet, müssen Sie ihn "eindrücken", um ihn wieder "EIN" zu schalten.



## Paralleler Ausgang

Zur Leistungserhöhung können zwei Generatoren angeschlossen werden. Stecken Sie zuerst den parallelen Draht in die Buchse, dann beginnen Sie mit den beiden größeren Wattleistungen wie beim normalen Vorgang. Hinweis: Stecken Sie den Anschlussdraht in die richtigen Buchsen (siehe 4.4 für den richtigen Anschluss).

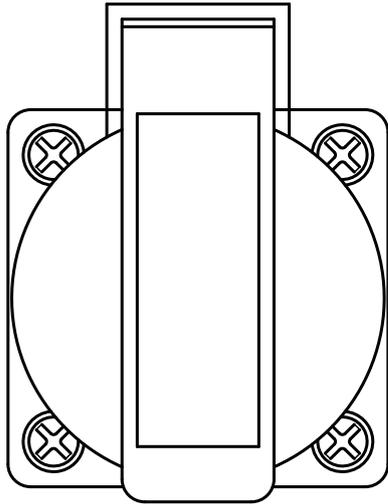


## Multi-Switch

Der Multischalter steuert Kraftstoffventil, Choke und Motorschalter. Drehen Sie beim Starten des Generators den Multischalter gegen den Uhrzeigersinn von der OFF- in die START-Position, und ziehen Sie dann schnell am Rückholseil, um zu starten. Drehen Sie den Schalter nach dem Start in die RUN-Position

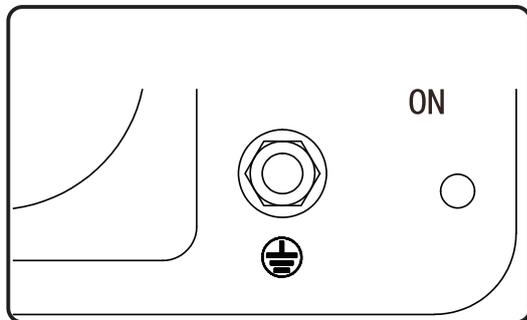
### HINWEIS:

Zum Ausschalten des Generators drehen Sie den Multi-Schalter im Uhrzeigersinn in die Position OFF und halten ihn gedrückt, bis sich der Generator ausschaltet.



### **230 Volt**

Die Steckdose wird zur Versorgung von 230V-Einphasen-50Hz-Lasten verwendet, die eine Dauerleistung von bis zu 1800W benötigen.



### **Erdungsklemme**

Erden Sie den Generator ordnungsgemäß, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Verbinden Sie die Erdungsklemme des Generators mit der im Boden vergrabenen Erdungselektrode.

# ABSCHNITT 3:

## Erste Schritte

### 3.1 Auspacken des Generators

Nehmen Sie den Generator aus seiner Verpackung.



## **WARNUNG!**

**DIE VERPACKUNG IST BRENNBAR!  
VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES  
GERÄT MIT KRAFTSTOFF ZU VERSORGEN,  
BEVOR SIE ES AUS DER VERPACKUNG  
NEHMEN.**

Überprüfen Sie den Generator, um sicherzustellen, dass keine Schäden durch den Transport oder die Handhabung entstanden sind. Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint, fügen Sie KEINEN Kraftstoff hinzu und versuchen Sie nicht, den Generator zu starten.

**Vergewissern Sie sich, dass Sie die folgenden Artikel erhalten haben:**

- Generator
- 12V-Ladekabel
- Parallele Ausgangsleitung
- Öltrichter
- RV Adaptor

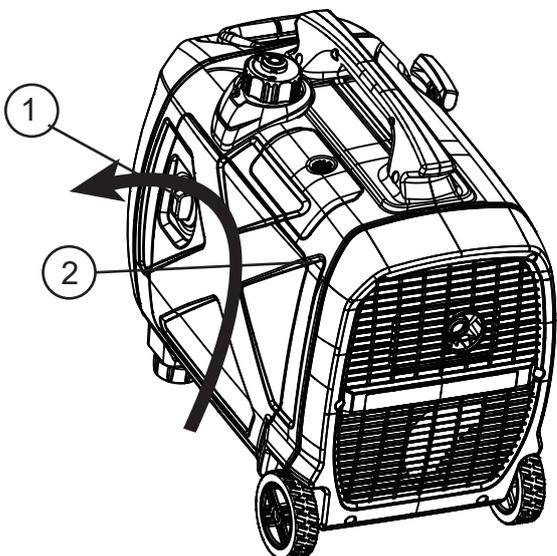


Figure 1

### 3.2 Motoröl nachfüllen

Der Generator wurde ohne Motoröl ausgeliefert. Füllen Sie KEINEN Kraftstoff ein und starten Sie den Motor NICHT, bevor Sie Motoröl nachfüllen.

Um Motoröl nachzufüllen, müssen Sie die Seitenwand des Geräts abnehmen (Abbildung 1).

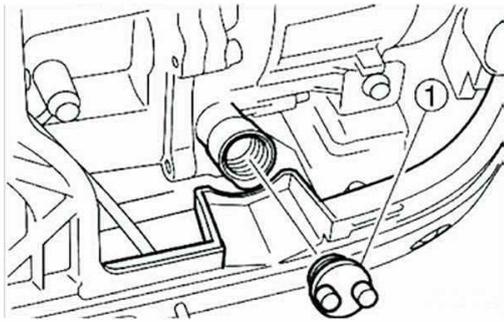


Figure 2

Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche.  
 Kippen Sie den Generator NICHT, während Sie Öl nachfüllen. Dies kann dazu führen, dass Sie das Öl überfüllen und/oder das Öl in Bereiche ausläuft, in denen es nicht vorgesehen ist.  
 Entfernen Sie den Öleinfülldeckel ① (in Abbildung 2 zu sehen)

Füllen Sie mit Hilfe des Trichters (mitgeliefert) 0,42 Quart SAE 10W-30 oder 10W-40 ein (siehe Abbildung 3).  
 Siehe Abbildung 4 für den richtigen Ölstand ①.

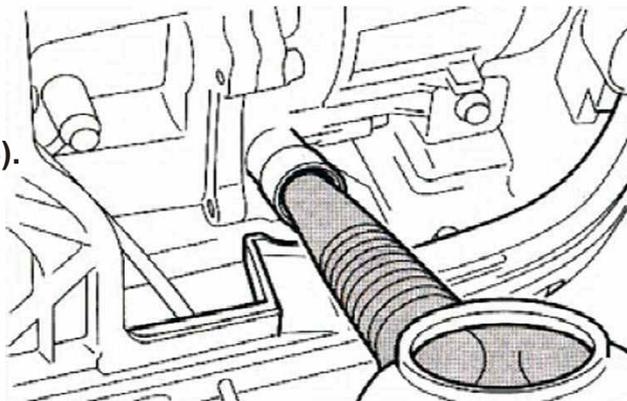


Figure 3

Setzen Sie den Öleinfülldeckel wieder auf und befestigen Sie die Seitenwand mit Schrauben.  
 Empfohlenes Motoröl:

- A. YAMALUBE 4 (10W-40)  
 SAE10W-30 oder 10W-40
- B. SAE#30
- C. SAE#20
- D. SAE#10W

Empfohlene Motorölsorte: API Service SE  
 Typ oder höher Motorölmenge:  
 0,4L (0,42 US qt , 0,35 Imp qt)

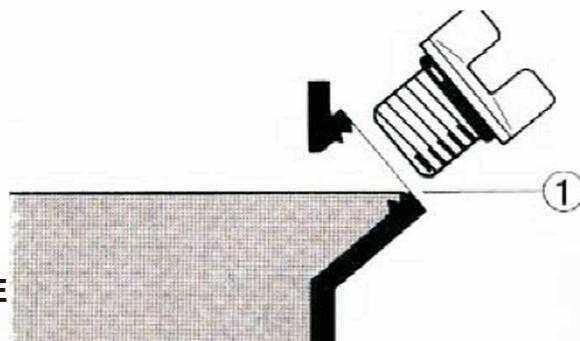


Figure 4

### 3.3 Kraftstoff nachfüllen

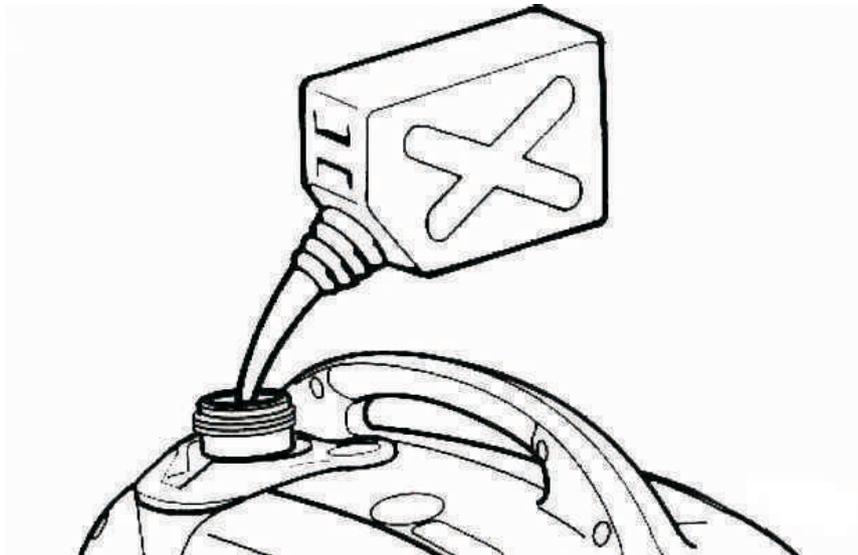
Überfüllen Sie den Tank NICHT, da er sonst überlaufen kann, wenn sich der Kraftstoff erwärmt und ausdehnt.



#### Hinweis:

Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät nach dem Einfüllen von Kraftstoff nicht mehr an den Ort des Kaufs zurückgebracht werden.

1. Verwenden Sie sauberen, frischen, bleifreien Normalkraftstoff mit einer Mindestoktanzahl von 85.
2. Mischen Sie NICHT Öl mit Kraftstoff.
3. Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel.
4. Entfernen Sie den Tankdeckel.
5. Stellen Sie sicher, dass das Kraftstoffsieb vorhanden ist.
6. Füllen Sie langsam Kraftstoff in den Tank.
7. Die rote Markierungsposition des Kraftstofffilters darf nicht überschritten werden.
8. Schrauben Sie den Tankdeckel auf und wischen Sie verschütteten Kraftstoff weg.



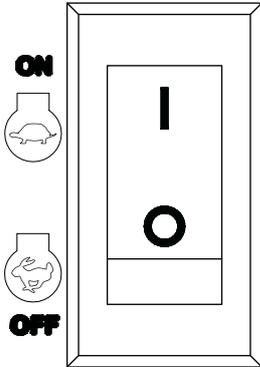
#### Hinweis:

Verwenden Sie nur bleifreies Benzin.  
Die Verwendung von verbleitem Benzin führt zu schweren Schäden an inneren Motorteilen.

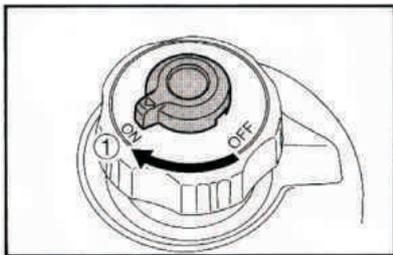
Vergewissern Sie sich nach dem Befüllen mit Kraftstoff, dass der Tankdeckel fest angezogen ist.

### 3.4 Starten des Motors

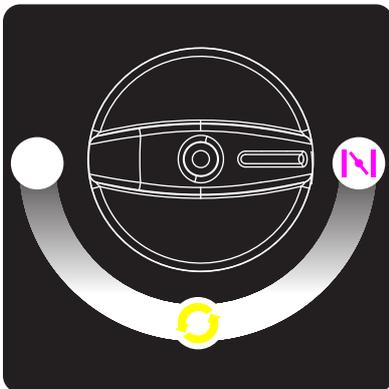
BETREIBEN SIE DEN MOTOR IN EINEM GUT BELÜFTETEN BEREICH.  
Schließen Sie KEINE elektrischen Geräte an die Steckdosen des Generators an, bevor Sie den Motor starten.



1. Drehen Sie den Economy-Drosselschalter auf "OFF". Sie können den Economy-Drosselschalter auf "ON" drehen, sobald der Motor gestartet wurde und ein gleichmäßiger Leerlauf erreicht ist. (unter 0°(32°F)/5Min., unter 5°C(41°F)/3Min.)



2. Halten Sie den Tankdeckel fest, so dass er sich nicht bewegt, und drehen Sie den Entlüftungsknopf auf "ON".



3. Drehen Sie den Multischalter auf die Position "START".



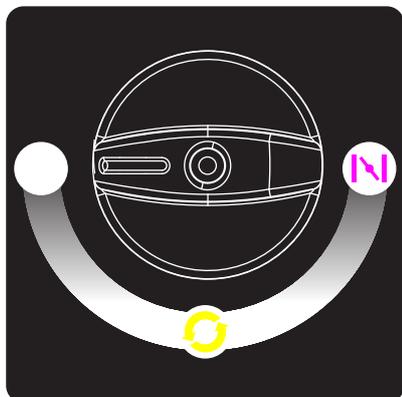
4. Fassen Sie den Tragegriff fest an, damit der Generator beim Ziehen des Rücklaufstarters nicht umkippt.

5. Ziehen Sie langsam am Rücklaufstarter, bis er eingerastet ist und ziehen Sie dann zügig daran.

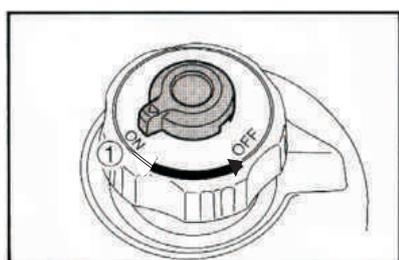
6. Lassen Sie den Motor nach dem Starten so lange warmlaufen, bis der Motor nicht mehr stoppt, wenn der Chokeyknopf wieder in die Ausgangsposition gebracht wird.

### 3.5 Abstellen des Motors

Schalten Sie vor dem Abstellen des Motors alle am Generator angeschlossenen elektronischen Geräte aus und trennen Sie sie ab.



1. Drehen Sie den Multischalter in die Position "OFF".



2. Halten Sie den Tankdeckel fest, so dass er sich nicht bewegt, und drehen Sie den Entlüftungsknopf auf "OFF".

# **ABSCHNITT 4:**

## **Elektrischer Anschluss**

### **4.1 Kapazität**

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um die für Ihre Zwecke erforderlichen Lauf- und Startwatt zu berechnen.

Siehe Abschnitt 4.5 für die Wattleistungs-Referenzanleitung.

1. Wählen Sie die elektrischen Geräte aus, die Sie gleichzeitig betreiben möchten.
2. Addieren Sie die Betriebswatt dieser Geräte. Dies ist die Menge an Leistung, die Sie benötigen, um Ihre Geräte in Betrieb zu halten.
3. Identifizieren Sie die höchste Startleistung aller in Schritt 1 identifizierten Geräte
  - a. Addieren Sie diese Zahl zu der in Schritt 2 berechneten Zahl
  - b. Die Stoßleistung ist der zusätzliche Stromstoß, der zum Starten einiger elektrisch betriebener Geräte benötigt wird. Wenn Sie die unter "Power Management" aufgeführten Schritte befolgen, wird sichergestellt, dass jeweils nur ein Gerät gestartet wird.

### **4.2 Energieverwaltung**

Verwenden Sie die folgende Formel, um Spannung und Stromstärke in Watt umzurechnen: **Volt x Ampere = Watt**

Um die Lebensdauer Ihres Generators und der angeschlossenen Geräte zu verlängern, befolgen Sie diese Schritte, um die elektrische Last zu erhöhen:

1. Starten Sie den Generator, ohne dass eine elektrische Last angeschlossen ist.
2. Lassen Sie den Motor einige Minuten laufen, um ihn zu stabilisieren.
3. Schließen Sie den ersten Artikel an und schalten Sie ihn ein. Es ist am besten, den Artikel mit der größten Last zuerst anzuschließen.
4. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
5. Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie das nächste Gerät ein.
6. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5-6 für jeden weiteren

### **4.3 Anschließen von elektrischen Verbrauchern**

1. Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Minuten stabilisieren und warmlaufen

2. Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb von Werkzeugen und Geräten, dass die Nennspannung und Stromstärke des Generators (120 V AC @ 7 AMP, 12 V DC @ 8 AMP) ausreicht, um alle elektrischen Lasten zu versorgen, die das Gerät versorgen soll. Wenn der Betrieb die Kapazität des Generators übersteigt, kann es notwendig sein, ein oder mehrere Werkzeuge und/oder Geräte für den Anschluss an einen separaten Generator zusammenzufassen.
3. Sobald der Generator läuft, schließen Sie einfach die Netzkabel von 120-Volt-Wechselstrom betriebenen Werkzeugen und Geräten an die 120-Volt-Wechselstrom-Doppelsteckdosen und/oder das Netzkabel eines 12-Volt-Gleichstrom betriebenen Werkzeugs an die Gleichstromklemmen an
4. Schließen Sie KEINE 3-phasigen Lasten an den Generator an.
5. Schließen Sie KEINE 50-Hz-Lasten an den Generator an.
6. Überlasten Sie den Generator NICHT.

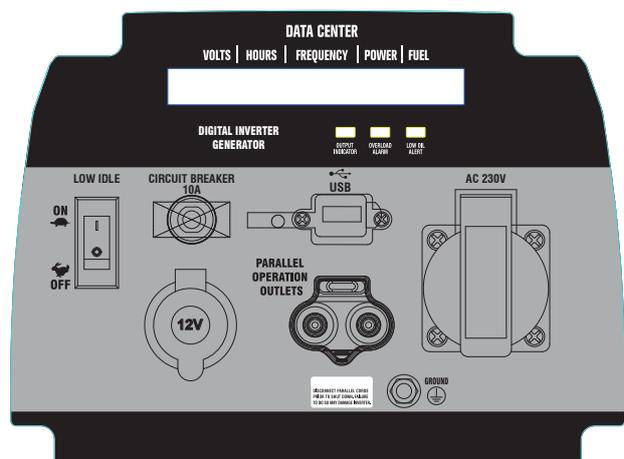
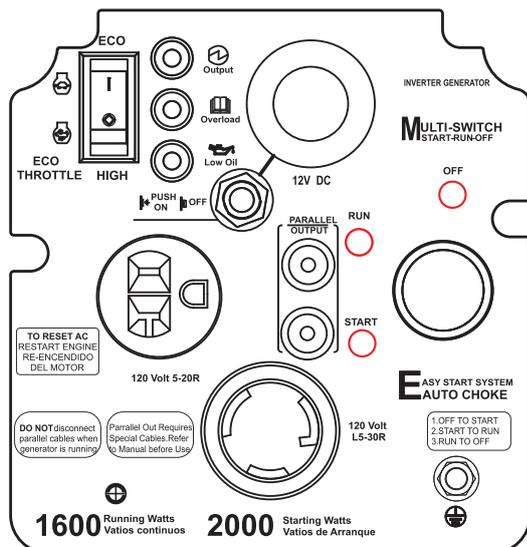


**Hinweis:** Die DC-Klemmen dürfen nur zum Laden von 2-Volt-Autobatterien verwendet werden.

## 4.4 Parallelschaltung innerhalb von 2 Generatoren

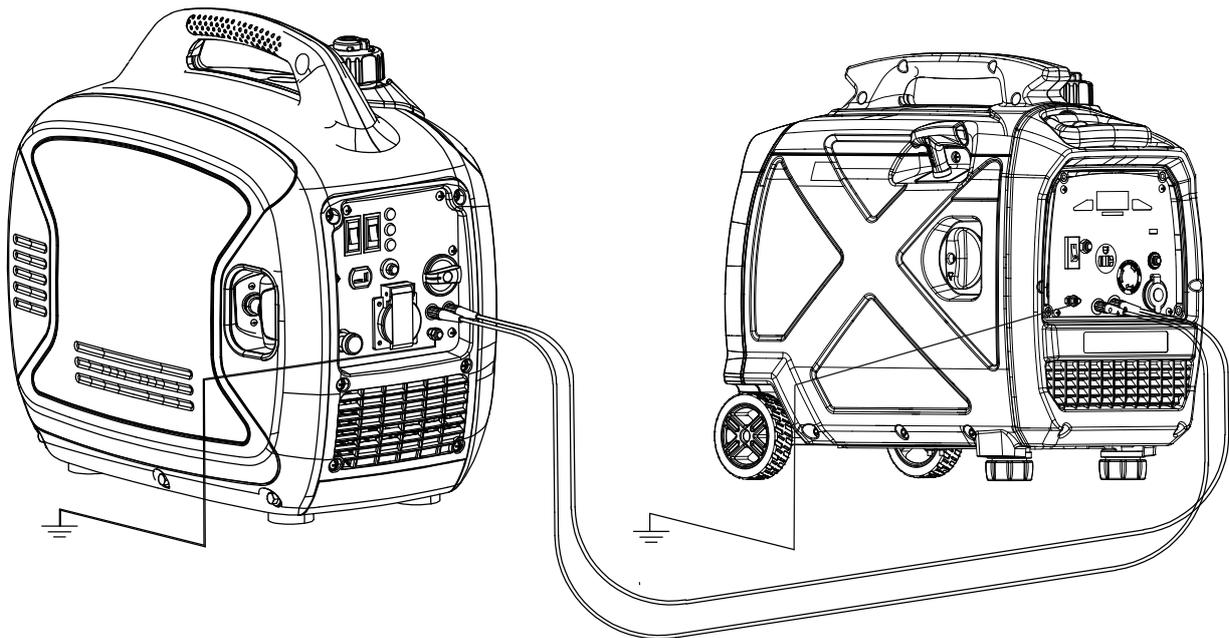
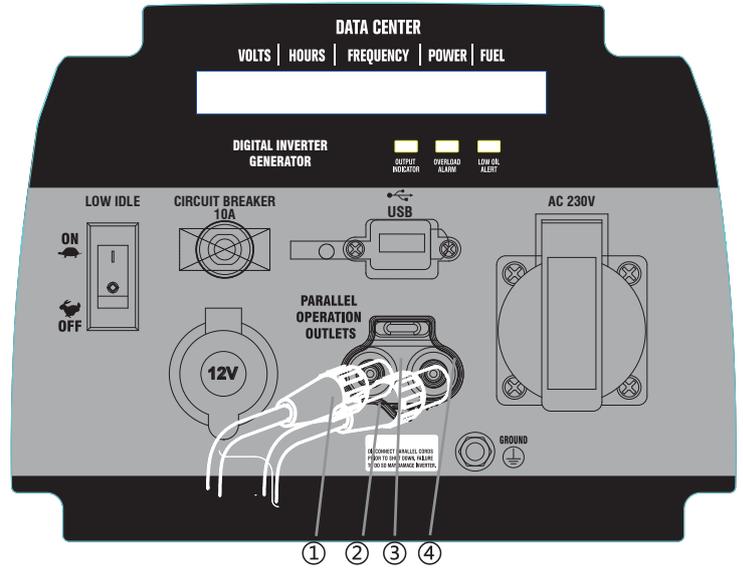
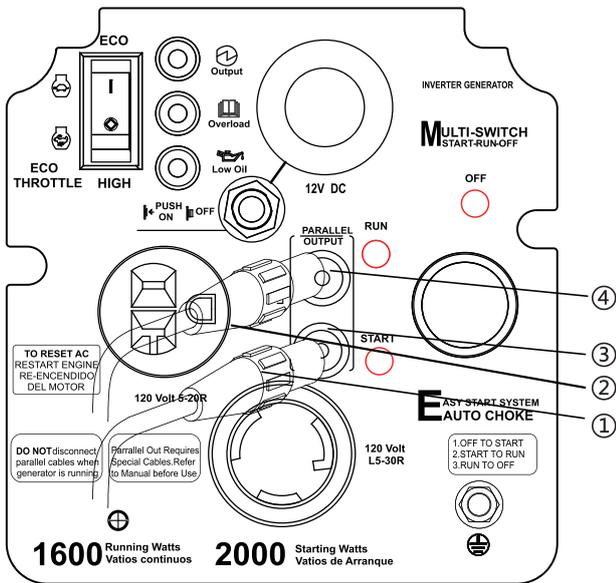
Leistung: Ermöglicht es Ihnen, die Leistung zu erhöhen, indem Sie zwei Generatoren miteinander verbinden. Durch Verwendung der mitgelieferten parallelen Verbindungsdrähte.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Generatoren ausgeschaltet und ohne Last sind, wenn Sie die parallelen Drähte anschließen.



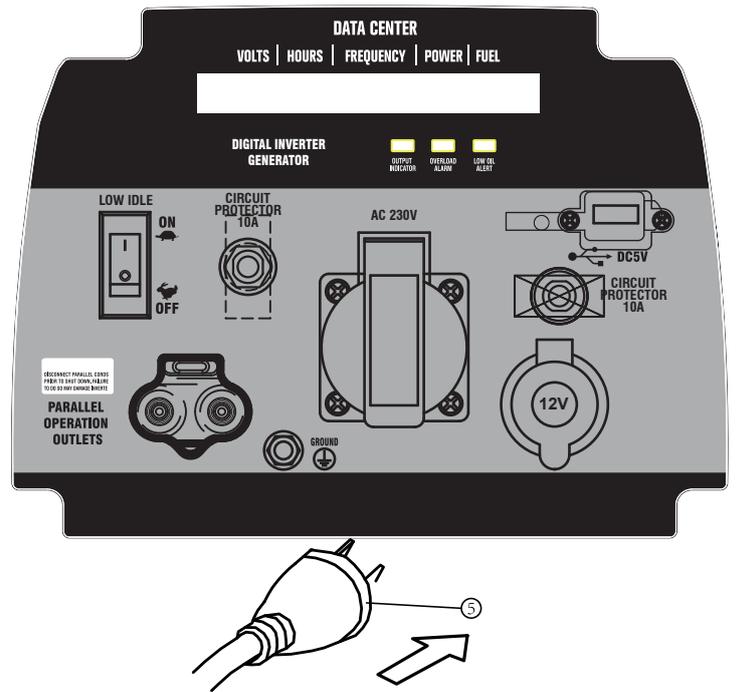
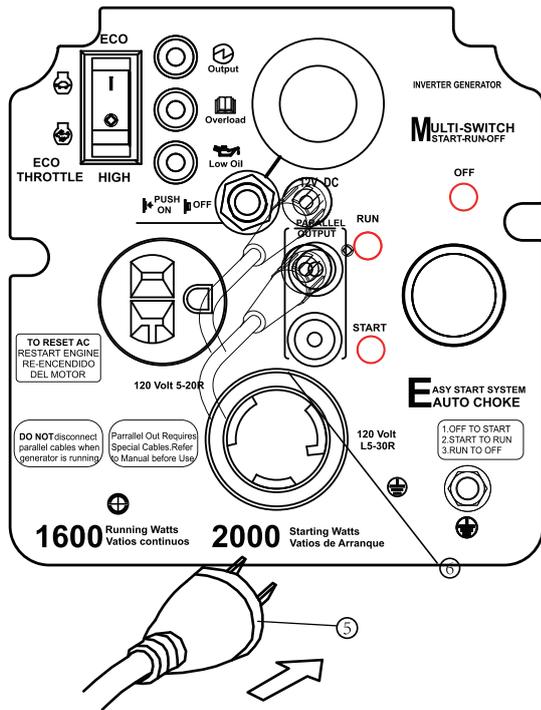
2. Stecken Sie die Parallelanschlussleitung 1 und 2 in die Parallelanschlussbuchsen 3 und 4.

**Achtung!** Das Erdungskabel muss ordnungsgemäß angeschlossen sein.



3. Starten Sie 2 Sätze von Wechselrichter-Generatoren. Der Startvorgang ist derselbe wie beim normalen Prozess (siehe Handbuch Startteile): Vergewissern Sie sich, dass die Parallelanschlussdrähte richtig in die Parallelanschlussbuchsen gesteckt wurden. Wenn sie nicht richtig angeschlossen sind, kann der startende Wechselrichtergenerator beschädigt werden.

4. Die Laststecker können nun in die Buchse 6 eingesteckt werden.



## Warnung:

Es können nur 2 Sätze eines Wechselrichtergenerators derselben Marke parallel geschaltet werden.

Verwenden Sie nur Parallelanschlussdrähte der gleichen Marke.

Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Parallelleitung in die richtige Buchse stecken.

Schließen Sie die parallelen Drähte an, wenn der Generator ausgeschaltet ist.

Parallele Leitungen sind nicht erforderlich, wenn nur ein Generator verwendet wird.

## 4.5 Laden der Batterie

Starten Sie zuerst den Motor und lassen Sie ihn im Leerlauf laufen, bevor Sie den Generator an die Batterie. Das Aufladen der Batterie erfolgt nur über die 12-V-DC-Steckdose

1. Vergewissern Sie sich, dass der Gasbedienungsschalter auf "OFF" steht, während die Batterien geladen werden
2. Achten Sie darauf, das rote Ladekabel an den positiven (+) Batteriepol und das schwarze Kabel an den negativen (-) Batteriepol anzuschließen. Kehren Sie diese Positionen NICHT um.
3. Schließen Sie die Kabel des Batterieladegeräts sicher an die Batteriepole an, so dass sie sich nicht durch Motorvibrationen oder andere Störungen lösen können.
4. Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen in der Betriebsanleitung des Akkus auf.
5. Der DC-Leitungsschutzschalter schaltet sich automatisch aus, wenn der Strom die Nennleistung überschreitet.
6. Um den Ladevorgang der Batterie erneut zu starten, schalten Sie den DC-Schutz ein, indem Sie seine Taste auf "ON" drücken
7. Die Ladezeiten entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des Akkus.<sup>3</sup>



**Hinweis:** Starten oder stoppen Sie den Generator niemals mit angeschlossenen oder eingeschalteten elektrischen Geräten.

## 4.6 Referenz für die Wattzahl

Item	Running Watts	Starting Watts
<b>Essentials</b>		
Glühbirne	100	100
Kühl/Gefrierschrank	1200	2400
Sumpfpumpe	600	1800
Brunnenpumpe 1HP	2000	4000
Wassererhitzer	4000	
Sicherheitssystem	180	
AM/FM-Radio	300	
Garagentoröffner /2HP	500	600
Batterieladegerät 12V	110	
<b>Heizung und Kühlung</b>		
Heating and Cooling	1700	2500
Lüfter	300	600
Ofenlüfter 1/3 HP	1200	2000
<b>Haushaltsgeräte</b>		
Mikrowelle	1000	
Elektroherd - ein Element	1500	
Elektrische Bratpfanne	1250	
Kaffeemaschine	1500	
Wäschewaschmaschine	1200	
<b>Unterhaltung</b>		
CD/DVD-Spieler	100	
Stereo-Empfänger	450	
Fernsehen 27"	500	
PC mit 15" Monitor	800	
<b>Baustelle</b>		
Bandschleifer 3"	1000	1500
Tischschleifmaschine 6"	700	1500
Kreissäge	1500	1500
Kompressor 1 /2HP	1000	1000
Randbeschnitt	500	500
Handbohrmaschine /2"	1000	1000
Farbspritzgerät	600	1200
Tischsäge	2000	2000

Dies sind nur Schätzwerte. Prüfen Sie Ihr Werkzeug oder Gerät auf den genauen Wattbedarf. Die aufgeführten Wattzahlen basieren auf dem geschätzten Wattbedarf.

Die genauen Wattzahlen finden Sie auf dem Typenschild oder in der Betriebsanleitung des Geräts, das Sie mit dem Generator betreiben möchten.

Die Betriebsspannung und die Frequenzanforderungen aller elektronischen Geräte sollten vor dem Anschluss an diesen Generator überprüft werden. Es kann zu Schäden kommen, wenn die Geräte nicht für einen Betrieb innerhalb einer Spannungsabweichung von +/- 10 % und einer Frequenzabweichung von +/- 3 Hz von den Nennwerten des Generators ausgelegt sind.

## Ihr Strombedarf

<b>Werkzeug oder Gerät</b>	<b>Laufende Wattzahl</b>	<b>Anfahrende Wattzahl</b>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
<b>Laufende Gesamtleistung</b>		
	<b>Höchste Startleistung</b>	
<b>Gesamte laufende Watt + Höchste Startleistung</b>		

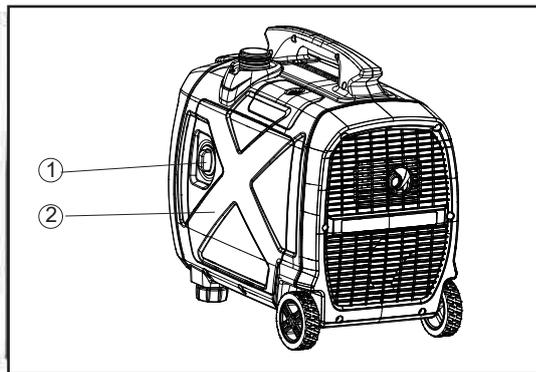
# ABSCHNITT 5: Wartung

## 5.1 Periodische Wartung

Regelmäßige Inspektion, Einstellung und Schmierung halten Ihren Generator in einem möglichst sicheren und effizienten Zustand.

Artikel	Routine	Vor der Verwendung	Jede	
			6Mo. oder 100Std.	12m . oder 300Std
Zündkerze	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Bedingung prüfen</li> <li>•Reinigen und bei Bedarf austauschen</li> </ul>		•	
Kraftstoff	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Kraftstoffstand und Leckage prüfen</li> </ul>	•		
Kraftstoffschlauch	Kraftstoffschlauch auf Risse oder Beschädigungen prüfen  Ersetzen Sie diese, falls erforderlich.	•		
Motoröl	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li> </ul>	•		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Ersetzen*</li> </ul>		•*	
Luftfilter-Element	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Bedingung prüfen</li> <li>•Sauber</li> </ul>		•	
Schalldämpfer-Sieb	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Bedingung prüfen</li> <li>•Reinigen oder austauschen, falls erforderlich</li> </ul>		•	
Funkenfänger	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Bedingung prüfen</li> <li>•Reinigen oder austauschen, falls erforderlich</li> </ul>		•	
Kraftstofffilter	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Bedingung prüfen</li> <li>•Reinigen oder austauschen, falls erforderlich</li> </ul>			•

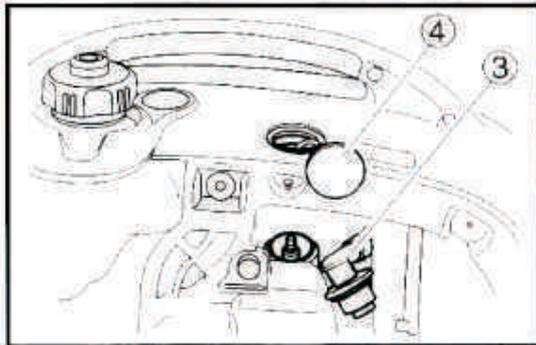
\* Der erste Wechsel des Motoröls erfolgt nach einem Monat oder 20 Betriebsstunden.



## 5.2 Wartung von Zündkerzen

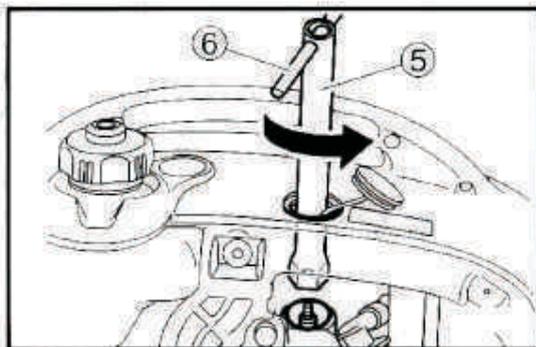
### Prüfung der Zündkerze

Zündkerzenkontrolle Die Zündkerze ist ein wichtiges Motorbauteil und sollte regelmäßig überprüft werden.



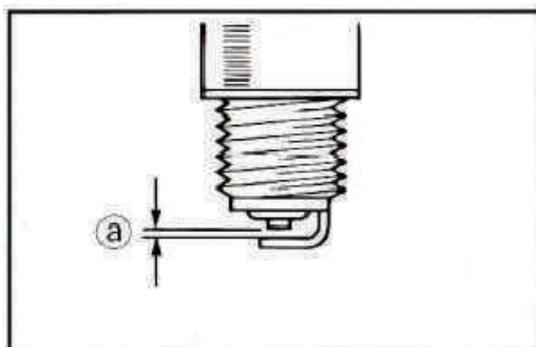
1. Entfernen Sie die Schrauben ① und nehmen Sie dann die Abdeckung ② ab.

2. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker ③ und die Zugangskappe ④.



3. Führen Sie das Werkzeug ⑤ durch die Bohrung an der Außenseite der Abdeckung.

4. Stecken Sie den Lenker ⑥ in das Werkzeug ⑤ und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um die Zündkerze zu entfernen.



5. Prüfen Sie auf Verfärbungen. Der Kohlenstoff-Porzellan-Isolator um die Mittelelektrode der Zündkerze sollte eine mittel- bis hellbraune Farbe haben.

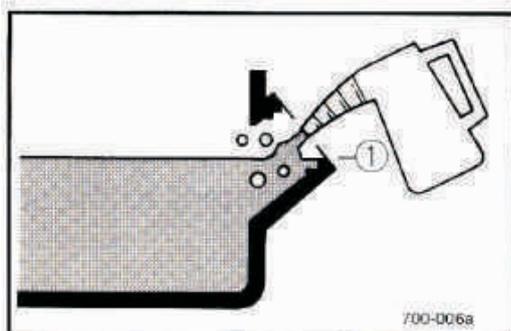
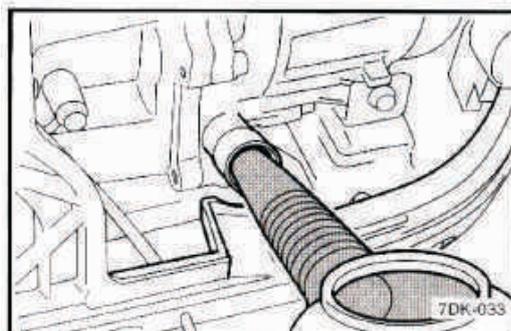
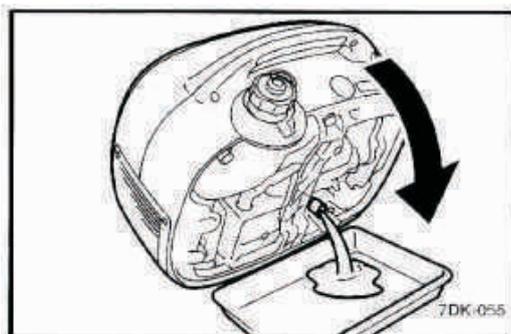
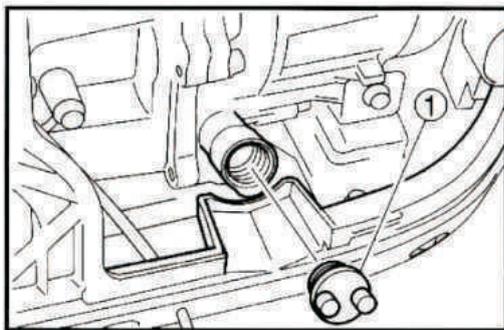
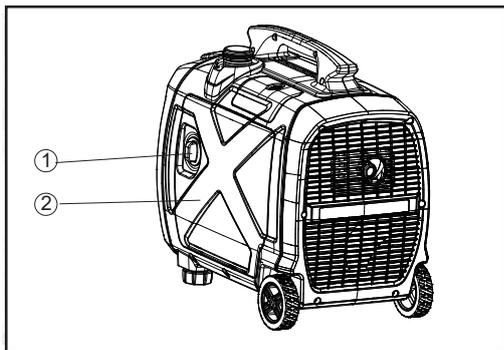
6. Überprüfen Sie den Zündkerzentyp und den Abstand. Der Zündkerzenabstand sollte mit einem Drahtstärkemessgerät gemessen und ggf. auf die Spezifikation eingestellt werden.

**Zündkerze Typ**  
TORCH E5T(E5RTC)

**Zündkerzenspalt**  
0.6-0.7 mm (0.024-0.028 in)

**Zündkerzen-Drehmoment**  
20.0 N·m (2.0kgf-m, 14.8 lbf-ft)

7. Montieren Sie Zündkerze, Zündkerzenstecker, Deckel und Schrauben.



### 5.3 Austausch des Motoröls

Der erste Wechsel des Motoröls erfolgt nach einem Monat oder 20 Betriebsstunden.

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche und lassen Sie den Motor einige Minuten lang warmlaufen. Stellen Sie dann den Motor ab und drehen Sie den Drehknopf des Kraftstoffhahns auf "OFF" und den Entlüftungsknopf des Kraftstofftankdeckels auf "OFF".
2. Entfernen Sie die Schrauben ① und nehmen Sie dann die Abdeckung ② ab.
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel.
4. Stellen Sie eine Ölwanne unter den Motor. Kippen Sie den Generator, um das Öl vollständig abzulassen.
5. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche.

**Hinweis:** Kippen Sie den Generator NICHT, wenn Sie Motoröl nachfüllen. Dies könnte zu einer Überfüllung und Beschädigung des Motors führen.

6. Füllen Sie Motoröl bis zum oberen Füllstand ein, wie im Diagramm ① dargestellt.

#### Empfohlenes Motoröl:

- YAMALUBE 4 (10W-40), SAE 10W-30 oder 10W-40
- SAE#30
- SAE#20
- SAE10W

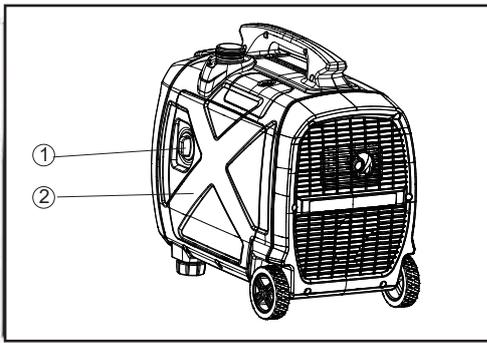
#### Empfohlene Motorölsorte:

Typ API Service SE oder höher

#### Motorölmenge:

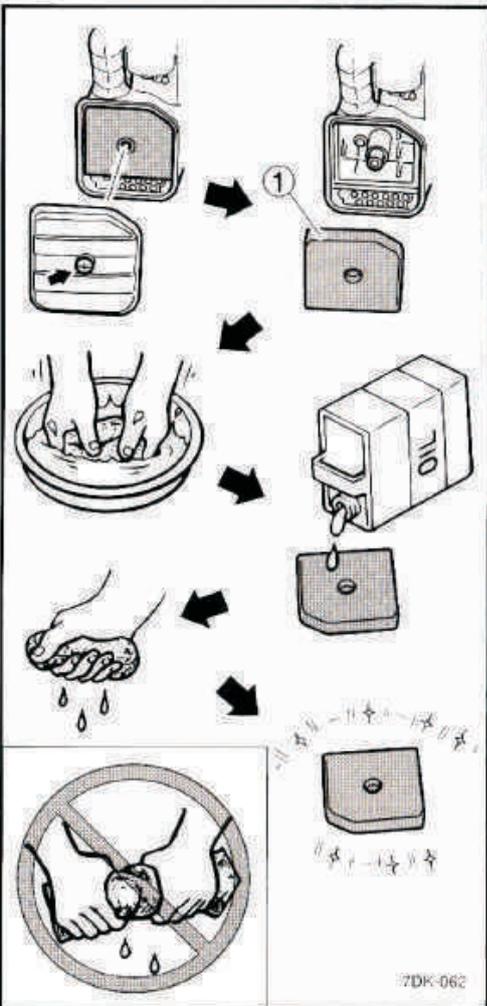
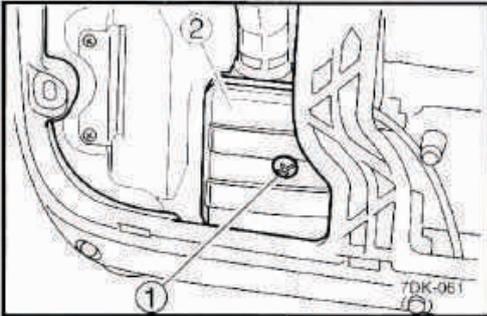
0,4L (0,42US qt, 0,035 Imp qt)

7. Installieren Sie Öleinfülldeckel, Abdeckung und Schrauben.



## 5.4 Luftfilter-Wartung

Sollte alle 6 Monate oder 100 Stunden durchgeführt werden. Der Luftfilter muss möglicherweise häufiger gereinigt werden, wenn er in ungewöhnlich feuchten oder staubigen Bereichen eingesetzt wird.



1. Entfernen Sie die Schrauben ① und nehmen Sie dann die Abdeckung ② ab.

2. Entfernen Sie die Schrauben ① und nehmen Sie dann den Luftfiltergehäusedeckel ② ab.

3. Entfernen Sie das Schaumelement ①.

4. Waschen Sie das Schaumelement in Lösungsmittel und trocknen Sie es.

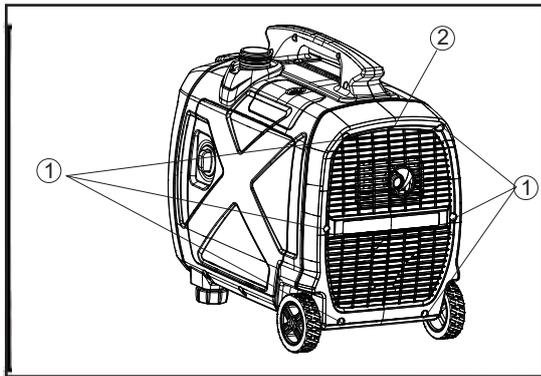
5. Ölen Sie das Schaumstoffelement und drücken Sie überschüssiges Öl aus. Das Schaumstoffelement sollte nass sein, aber nicht tropfen.

**HINWEIS:** Wringen Sie das Schaumstoffelement nicht aus, wenn Sie es zusammendrücken. Dies könnte dazu führen, dass es reißt.

6. Setzen Sie das Schaumstoffelement in das Luftfiltergehäuse ein. Achten Sie darauf, dass die Dichtfläche des Schaumstoffelements mit dem Luftfilter übereinstimmt, damit keine Luftlecks entstehen.

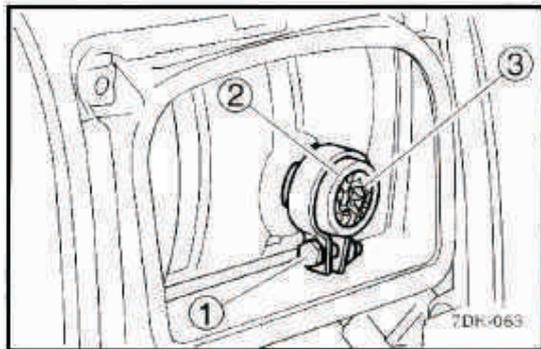
**HINWEIS:** Betreiben Sie den Motor niemals ohne Schaumeinsatz.

7. Installieren Sie die Luftfiltergehäuseabdeckung, den Deckel und die Schrauben.



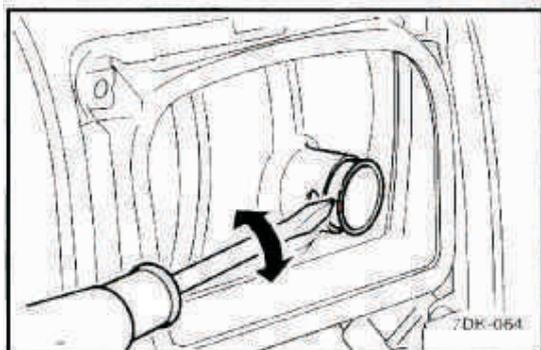
## 5.5 Wartung des Schalldämpfersiebs und des Funkenfängers

Sollte alle 6 Monate oder 100 Stunden durchgeführt werden. Der Luftfilter muss möglicherweise häufiger gereinigt werden, wenn er in ungewöhnlich feuchten oder staubigen Bereichen eingesetzt wird.

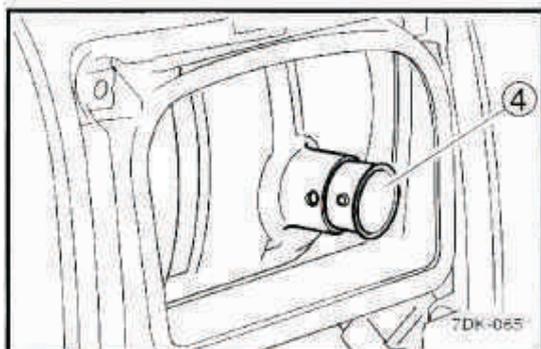


1. Entfernen Sie die Schrauben ① und nehmen Sie dann die Abdeckung @ ab.

2. Lösen Sie die Schraube ① und entfernen Sie die Schalldämpferkappe ②, das Schalldämpfersieb ③ und den Funkenfänger ④.



3. Entfernen Sie die Kohlenstoffablagerungen auf dem Schalldämpfersieb und dem Funkenfänger mit einer Drahtbürste. Verwenden Sie die Drahtbürste nur leicht, um eine Beschädigung des Schalldämpfersiebs oder des Funkenschutzes zu vermeiden.

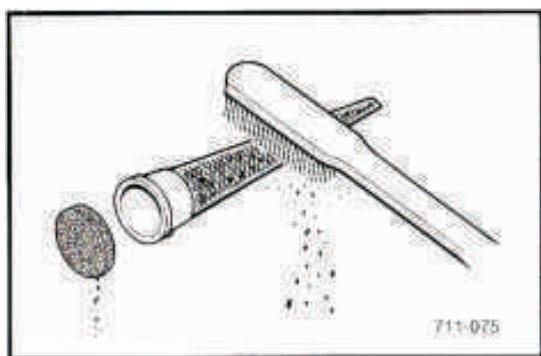


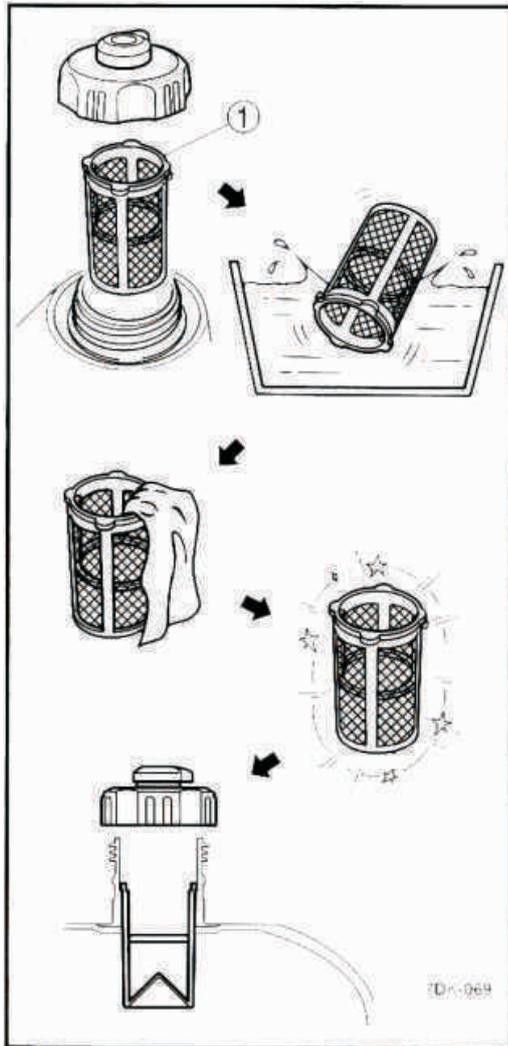
4. Prüfen Sie das Schalldämpfersieb und den Funkenfänger und tauschen Sie sie aus, wenn sie beschädigt sind.

5. Installieren Sie den Funkenschutz.

6. Montieren Sie die Schalldämpferkappe.

7. Bringen Sie die Abdeckung an und ziehen Sie die Schrauben fest.





## 5.6 Wartung des Kraftstofffilters

Sollte alle 12 Monate oder 300 Stunden durchgeführt werden.

1. Entfernen Sie den Tankdeckel und den Filter ①.
2. Reinigen Sie den Filter mit Benzin.
3. Wenn sie beschädigt ist, ersetzen Sie sie.
4. Wischen Sie den Filter ab und setzen Sie ihn ein.
5. Montieren Sie den Tankdeckel.

### **WARNUNG!**

**BENZIN IST ENTFLAMMBAR.**

**Führen Sie diese Wartung NICHT durch, während Sie rauchen oder in der Nähe einer offenen Flamme sind.**

# ABSCHNITT 6

## Lagerung

### 6.1 Langfristige Lagerung

Bei langfristiger Lagerung Ihres Generators sind einige vorbeugende Maßnahmen erforderlich, um eine Verschlechterung zu verhindern.

#### 1. Den Kraftstoff ablassen

Entfernen Sie den Kraftstofftankdeckel. Entnehmen Sie den Kraftstofftank mit einem handelsüblichen Handsiphon in einen zugelassenen Benzinbehälter.

Bringen Sie dann den Tankdeckel wieder an.

#### **WARNUNG!**

**BENZIN IST BRENNBAR. Führen Sie diese Wartung NICHT durch, während Sie rauchen oder in der Nähe einer offenen Flamme sind.**

**Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch auf, da Kraftstoff lackierte Oberflächen oder Kunststoffteile angreifen kann.**

2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn bis zum Stillstand laufen. Die Dauer des laufenden Motors hängt von der Menge des noch im Tank befindlichen Kraftstoffs ab.

3. Entfernen Sie die Schrauben ①, und nehmen Sie dann die Abdeckung ② ab.

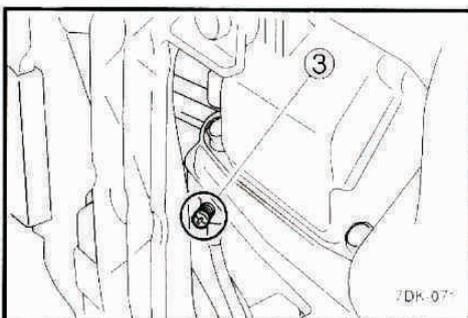
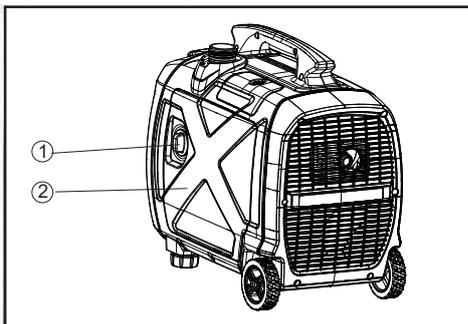
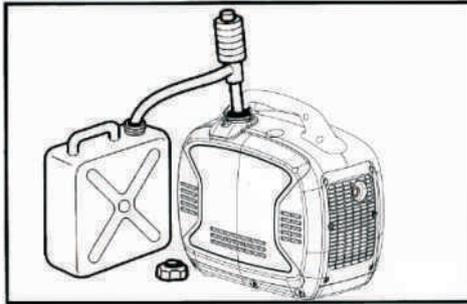
4. Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaser ab, indem Sie die Ablassschraube ③ an der Schwimmerkammer des Vergasers lösen und die Ablassschraube anziehen.

5. Entfernen Sie den Peilstab und lassen Sie das Motoröl ab, dann ziehen Sie den Peilstab fest.

6. Bringen Sie die Abdeckung an und ziehen Sie die Schrauben fest.

7. Drehen Sie den Entlüftungsknopf des Tankdeckels auf "OFF".

8. Lagern Sie den Generator an einem trockenen, gut belüfteten Ort, mit aufgesetzter Abdeckung.



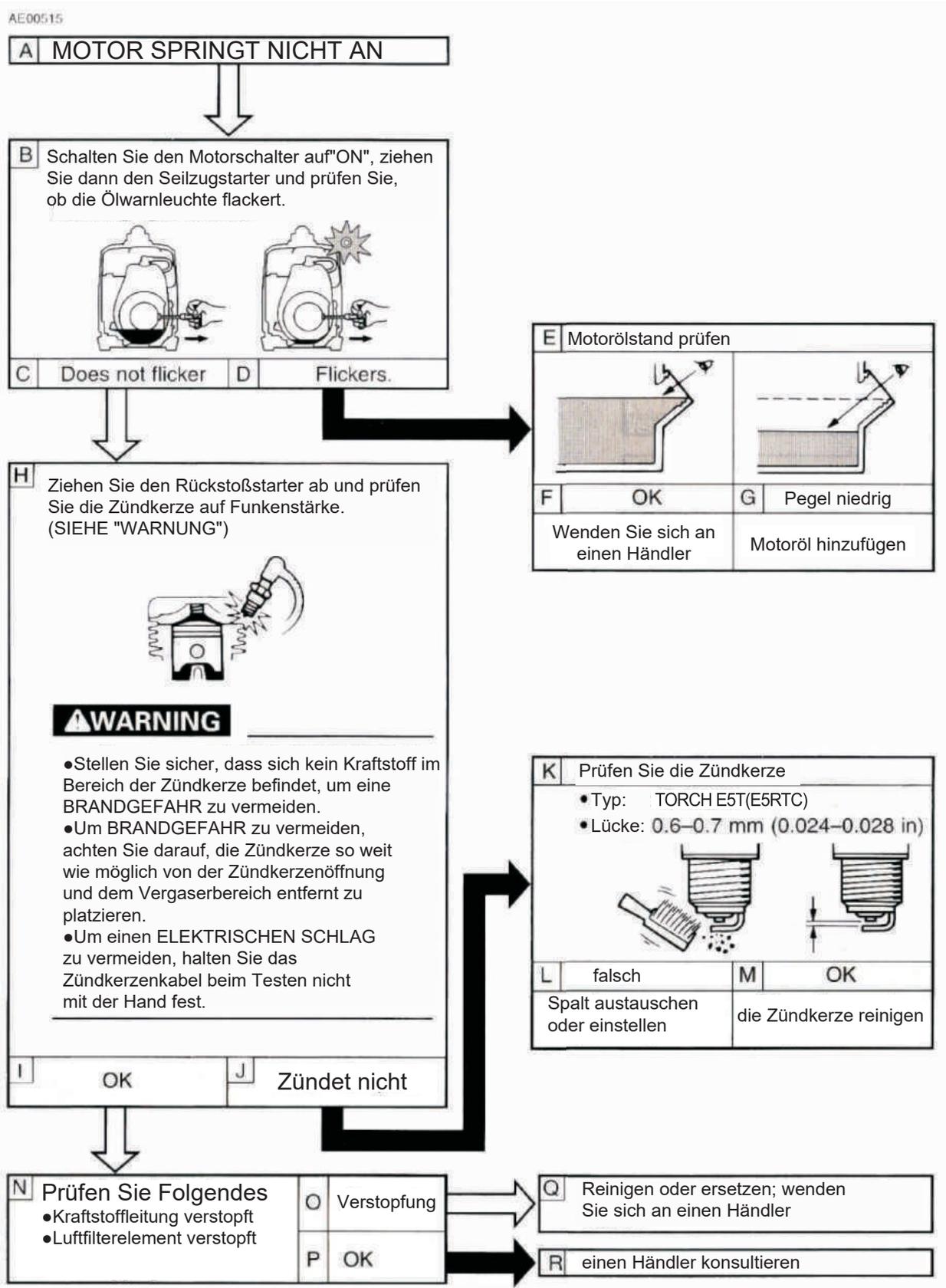
## Motor

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um den Zylinder, den Kolbenring usw. vor Korrosion zu schützen.

1. Entfernen Sie die Zündkerze, gießen Sie etwa einen Esslöffel Motoröl SAE 10W-30 oder 20W-40 in das Zündkerzenloch und setzen Sie die Zündkerze wieder ein. Starten Sie den Motor durch mehrmaliges Überdrehen (bei ausgeschalteter Zündung) neu, um die Zylinderwände mit Öl zu beschichten.
2. Ziehen Sie den Rücklaufstarter, bis Sie Kompression spüren. Hören Sie dann auf zu ziehen. (dies verhindert, dass der Zylinder und die Ventile rosten).
3. Reinigen Sie das Äußere des Generators und tragen Sie ein Rostschutzmittel auf.
4. Lagern Sie den Generator mit aufgesetzter Abdeckung an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
5. Der Generator muss in einer vertikalen Position bleiben, wenn er gelagert, getragen oder betrieben wird.

# ABSCHNITT 7: Fehlersuche und Spezifikationen

## 7.1 Diagramm zur Fehlersuche



## **7.2Wartung des Kraftstofffilters**

**Verwenden Sie diesen Abschnitt, um häufige Fehler zu beheben**

### **Motor springt nicht an**

#### **Kraftstoffsysteme: Keine Kraftstoffzufuhr zum Brennraum**

- Kein Kraftstoff im Tank.....nachfüllen.
- Kraftstoff im Tank... .. F. Tankdeckelentlüftungsknopf und Kraftstoffhahnknopf auf "ON".
- Verstopfte Kraftstoffleitung..... Kraftstoffleitung reinigen.
- Verstopfter Vergaser ... .Vergaser reinigen.

#### **Motorölsystem unzureichend**

- Ölstand ist niedrig... .Motoröl nachfüllen.

#### **Elektrische Systeme**

- Motorschalter auf "ON" stellen und den Rücklaufstarter ziehen.  
Schlechter Funke
- Zündkerze mit Kohle verschmutzt oder nass... Entfernen Sie Kohle oder wischen Sie die Zündkerze trocken.
- Fehlerhaftes Zündsystem... .Wenden Sie sich an eine Kundendienststelle.

#### **Der Generator erzeugt keine Leistung**

- Sicherheitseinrichtung (DC-Schutz) auf " OFF" ... .drücken Sie die DC-Schutzeinrichtung auf "ON"
- Sicherheitseinrichtung (AC) auf "OFF".... stellen Sie den Motor ab und starten Sie ihn neu.

## ABSCHNITT 8:

<b>Specifications</b>	
MODEL	<b>SC2300i-H</b>
Motortyp	4-Stroke OHV Air Cooled Single Cylinder
Motorhubraum	79.8CC
Laufende Wattzahl	1800W
Startleistung	2300W
Nennfrequenz	50Hz
Nennspannung	230W
Nennstromstärke	7.8A
Laufzeit	6.5hrs at 1/2 Ladung
Nettogewicht	23KG
Geräuschpegel (db)	63dB @ 1/4 Ladung
Kraftstofftyp	bleifreies Benzin
Liter	1.1
Öltyp	SAE 10W-30
Starttyp	Rückstoß
Verpackungsmaße	575x375x545mm

